

# *Английские идиомы, связанные с темой еды*

*Додонова Дарья Корякина Регина  
МОУ СОШ № 78 п. Чернышевск*

**Знание английского языка  
включает:**

*Знание  
идиом английского языка*

# Что такое идиома?



*Это устойчивое выражение,  
имеющее самостоятельное  
значение, обычно не совпадающее  
с дословным переводом*

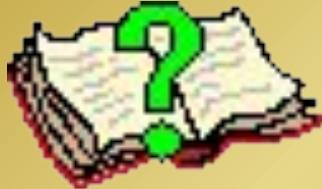
# Идиомы

«Витамины  
речи»

«Изюминки  
языка»

«Замечатель-  
ные  
аномалии»

# Для чего нужны идиомы?



*Они делают нашу речь живой и  
эмоциональной, непринужденной и  
уверенной.*

*Они помогают общаться, читать и  
понимать оригинальные английские тексты*

# Английские идиомы, связанные с едой

## *Apple Idioms*

*apple of (someone's) eye* – чья-либо радость

*apple pie order* – идеальный порядок

*as easy as apple pie* – очень легкий

*bad/rotten apple* – плохой человек

*compare apples and oranges* – сравнивать несравнимое

*polish the apple* – льстить

*upset the applecart* – разрушить планы



# *Bean Idioms*

*full of beans* – живой, энергичный

*not know beans about (someone or something)* –  
не знать ничего

*not worth a hill of beans* – ничего не стоящий

*spill the beans* – выдать секрет, проболтаться

*as like as two peas* – похожи, как две капли воды



## Bread Idioms

*as warm as toast* - теплый и уютный

*bread and butter* - (зарабатывать) на хлеб

*bread and water* - скучная еда

*half a loaf is better than none* - лучше половина,  
чем ничего



# *Cake Idioms*

*have one's cake and eat it too* – совмещать

несовместимое

*icing on the cake* – то что делает ситуацию еще  
лучше

*piece of cake* – легкое задание

*a slice of the cake* – доля, часть

*take the cake* – превзойти всех, получить приз



# Egg Idioms

*bad egg* - плохой человек

*good egg* - хороший человек

*have egg on one's face* - быть смущенным

*put all one's eggs in one basket* - рисковать всем

*walk on eggs* - быть очень осторожным

*you can't make an omelette without breaking the eggs*

- невозможно что-то сделать без последствий



# Pie Idioms

*as easy as apple pie* - очень легкий

*eat humble pie* - проглотить обиду

*have one's finger in the pie* - быть втянутым во что-то

*pie in the sky* - несбыточная мечта

*slice of the pie* - доля, часть



# Potato Idioms

*couch potato* – малоподвижный человек

*drop like a hot potato* – отказаться, отступиться

*hot potato* – злободневный вопрос

*meat and potatoes* – простая еда, простые вкусы

*small potatoes* – пустяки, мелкие людишки



# *Some Interesting Idioms*

*as cool as a cucumber* –  
очень спокойный, невозмутимый



*top banana* – хозяин положения



*go/turn beet-red* –  
покраснеть отстыда

